-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fc/Arashi-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20151122025547

や、陽炎型駆逐艦十六番艦嵐だ!司令、よろしくな!会えて嬉しいぜ!

Yo, I'm the 16th Kagerou-class Destroyer, Arashi! Commander, take care of me, 'kay! It's great 'ta meet 'ya!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d8/ArashiKai-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20151122030719

よ、陽炎型駆逐艦十六番艦嵐だ!司令、さあ嵐を……巻き起こそうぜ!

Yo, I'm the 16th Kagerou-class Destroyer, Arashi! Commander, now I shall raise a storm!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Arashi-Library.ogg/revision/latest?cb=20151122025548

陽炎型駆逐艦十六番艦、嵐だ。第四駆逐隊を編成して、四水戦で活躍したぜ。ミッドウェーでは、南雲機動部隊の護りについたんだ。その後も最前線を縦横無尽に駆け抜けて……最期の時は、暗い海での前線の輸送作戦。僚艦の萩風と一緒さ。嵐、そして四駆の仲間たち……覚えていてくれよな。頼むぜ。

I'm the 16th ship in the Kagerou-class Destroyer line. I was part of the 4th Destroyer Squadron, and was an asset to the 4th Torpedo Squadron.At Midway, I was assigned as an escort to the Nagumo Carrier Task Force. After that, I also did occasional stints at the frontline as needed......Near the end of the war, I was involved in transportation missions in the frontline, amidst the dark sea. Together with my sister ship, Hagikaze.Remember me... and my comrades of the 4th Destroyer Squadron. Please.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4e/Arashi-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20151122025657

俺かい?よし、任せろ!

What do you want? All right, leave things to me!

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6b/Arashi-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20151122025658

ん?司令どうした?寂しいのか?まさかな、うふふ

Hm? Commander, what's up? You lonely? Ya can't be, haha.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/70/Arashi-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20151122025658

はぎぃやめなって!くすぐったいから!おほっ!…お、おお…?って司令かよ!

Hagi, cut that out! I'm ticklish! Oho! ... Oh, oh...? If it isn't the commander!

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9c/Arashi-Idle.ogg/revision/latest?cb=20151122025547

さあーなんか退屈してきたぞ…体が鈍ってきたぞ…司令は何しとんじゃ…おっ?なんか忙しいそうだな…すこし待ってやるか

Man, how boring is this... my body'll get weak... Commander, just what are ya doin'... Oh? Seems like you're pretty busy, huh. Well, guess I'll just have to wait for a while.

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e4/Arashi-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20151122025658

何だよ司令?疲れてるのかい?ん、らしくねじゃん…いいよ、すこし休んだら?俺が膝枕貸してやんぜ。ほら、来なって。いいんだよ、偶には休んだって…な。

What's up, Commander? Are you tired or something? Hmm... doesn't seem like it... Well then, shall we rest a while? I'll lend you my lap to use as a pillow. Come on over. It's all right, to take a rest once in a while... you know.

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7f/Arashi-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20151122025659

んだよ司令?嵐を呼んだか?萩の間違えなんじゃねの?あっ…俺でいいの?そっ…そっか?何だよ改まって…照れるじゃんか?えっ…これを指に?あ…あはは…なんか柄じゃねえけど…でもサンキュウな、暖かいぜ!

What's up, Commander? You called for me? You sure you didn't mistake me for Hagi? Ah... are you really ok choosing me? R... really? What's with the formality...it's embarrassing. Eh... to put this on my finger? Ah... Ahaha... It seems a bit a bit inappropriate... but thank you for treating me so warmly!

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/60/Arashi-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20151122025548

お、情報を見るのかい?大事大事♪いい事さ。ほらよ。

Oh, you wanted to see the intel? Important stuff! Here ya go.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/df/Arashi-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20151122025548

第四駆逐隊旗艦嵐、出るぜ!みんな、ついて来な!

The flagship of the 4th Destroyer Squadron, Arashi, is sortieing forth! Follow me, everyone!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f4/ArashiKai-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20151122030719

第四駆逐隊旗艦嵐、出るぜ!みんなガツンと行こうぜ!

The flagship of the 4th Destroyer Squadron, Arashi, is sortieing forth! Let's go bravely, everyone!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/30/Arashi-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20151122025547

いいねぇ、みなぎるなぁ。サンキュー!

Nice, I'm fired up! Thank you!

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/Arashi-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20151122025547

ああ。ナメた潜水艦はぶっとばさねぇとな。爆雷は頼むぜ。

Ah. I have to wreck those submarines I underestimated earlier. Some depth charges, please.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/81/Arashi-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20151122025547

やるな。いいぜ!

That'll do. Alright then!

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cd/Arashi-Supply.ogg/revision/latest?cb=20151122025659

お!ありがたい。サンキューな。

Oh! I'm grateful. Thank you.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f5/Arashi-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20151122025546

ひとっ風呂浴びるぜ。いいだろ?

I'll go take a bath. All right?

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5c/ArashiKai-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20151122030719

萩…?萩?呼んだか?気のせい…か?

Hagi...? Hagi? Did you call for me? Was that... my imagination?

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/16/Arashi-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20151122025546

く~っ!傷にしみるね。風呂は心の洗濯だな。司令も入るかい?

These wounds hurt. A bath is what I really wanted. Commander, wanna join me?

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8a/Arashi-Construction.ogg/revision/latest?cb=20151122025546

あ、なんか新しいの…出来たってさ。

Ah, something new...has been completed.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/df/Arashi-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20151122025549

作戦完了。艦隊戻ったぜ。

The operation is concluded. The fleet has returned.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Arashi-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20151122025658

陽炎駆逐艦、嵐のお出ましだ!ああ…嵐巻き起こしてやるぜ、見てな!

It's time for the Kagerou-class Destroyer, Arashi, to make my appearance! Ahh...the storm is rising, just watch!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5e/Arashi-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20151122025546

敵艦発見、合戦準備。撃ち方…始め!

Enemy ships spotted, get ready for the battle. Begin... fire!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/88/Arashi-Attack.ogg/revision/latest?cb=20151122025545

さぁやってやるぜ!嵐巻き起こせ!

Well the, it's time for me to do it! I'll raise a storm!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/83/Arashi-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20151122025549

さーて夜戦だ。慎重に大胆に…突入だ!

Now, it's time for night battle. Cautiously yet boldly...storming in!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/54/Arashi-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20151122025549

天下の第四駆逐隊、まかり通る!くらえ!

The mighty 4th Destroyer Division, coming through! Eat this!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b1/Arashi-MVP.ogg/revision/latest?cb=20151122025549

へっへーん。巻き起こした嵐、しっかり目に焼き付けたか?うん、司令とみんなのおかげさ。

Hehe~. Was the risen storm branded into your vision? Yeah, it's thanks to the Commander and everyone.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c9/Arashi-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20151122025548

ぐあぁっ!チッ、どこからだ!

Gahh! Where did that come from!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/96/Arashi-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20151122025549

なっ、なんだなんだ? 敵はどこだっ?

Wh, what is it, what is it?! Where's the enemy?!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1b/Arashi-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20151122025548

ちぃっ!なんだよ好き放題やりやがって…だがな…まだ沈まねぇよ!

Tch! What's with you doing as you please... however... I haven't sunk yet!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/33/Arashi-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20151122025658

俺…沈むのか…。萩…また一緒だな…。時雨…あとは…頼んだぜ…

I'm... I'm sinking...? Hagi... until next time... Shigure... after this... I'll leave it to you...

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2d/Arashi-00.ogg/revision/latest?cb=20151207041021

あー、司令、なんだ、その、今日は、この嵐が秘書艦を担当してやるぜ。おお、時報も任せておけ。今、ちょうど深夜零時だ、ああ。

Aah, Commander, what's up, seems like Arashi'll be your secretary ship for today. Yeah, leave timekeeping to me. It just turned midnight now, yep.

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Arashi-01.ogg/revision/latest?cb=20151207041022

マルヒトマルマルだぞ、司令。夜は…夜はちびっと緊張するな。ちびっと…なあ?

It's 0100, Commander. Night... the night can put you a bit on edge, huh. Just a little bit... right?

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/67/Arashi-02.ogg/revision/latest?cb=20151207041022

マルフタマルマルになったぞ、司令。なんだ、資料を読んでいるのか?暗いとこで本読むと、目が悪くなるぞ。この、探照灯で…

It just turned 0200, Commander. What's up, you were going through the docs? Reading through 'em must be drag, your eyes'll go bad. Here, use this searchlight...

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/21/Arashi-03.ogg/revision/latest?cb=20151207041022

マルサンマルマルだ、司令。あー…夜は、なんか落ち着かねえな。

It's 0300, Commander. Ah... now's a pretty good time to just chill out.

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/98/Arashi-04.ogg/revision/latest?cb=20151207041022

マルヨンマルマルだぞ。夜中は、なんかやだよな。あ、そうでもない?そうか…司令はすげーなあ、川内さんの仲間だなあ…

It's 0400. There's somethin' about the dead of night that makes me feel weird... ah, ya don't think so? That so... Commander, you're pretty cool. You're one of Sendai's buddies, huh.

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d3/Arashi-05.ogg/revision/latest?cb=20151207041023

マルゴーマルマル!よーやく朝だあ、朝!やったー!朝だー!司令、朝だぞー!

0500! Mornin's a'comin', mornin'! YEAH! It's MORNING! Commander, IT'S MORNING!

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/58/Arashi-06.ogg/revision/latest?cb=20151207041023

マルロクマルマルだ!艦隊、総員起こし!司令、次は飯だな!さあ早く朝飯をつくってくれ!…え?俺?…俺ぇ!?

It's 0600! Fleet, reveille! Commander, it's time for some food! Hurry up and get some breakfast ready! ...eh? Me? ME?!

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1b/Arashi-07.ogg/revision/latest?cb=20151207041023

マルナナ、マルマルだ。萩にやり方聞いて、今やってっけどさあ…食えるモンになっかなー…?あ、一応味噌汁と麦飯、あと干物な!

It's 0700... I was listenin' to how Hagi would do it, but what do we got to eat right now...? Ah, for the time being, we've got some Miso soup and rice, and for later, we've got dried fish!

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3d/Arashi-08.ogg/revision/latest?cb=20151207041023

マルハチマルマル。どうだった、俺の飯…あっ食えた?意外とうまい?そ、そうだろ、当然さ!第四駆逐隊舐めんなよ、へ、へへへへへ、へへっ!

0800. My cooking... how was it? Surprisingly good? Is... is that so, yeah, of course! Don't underestimate 4th Destroyer Division, heh, heheheheheh, heheh!

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/09/Arashi-09.ogg/revision/latest?cb=20151207041024

マルキューマルマルだ。司令、よーし、第四駆逐隊、集合だ!いいかみんな、夜でも負けない特訓を開始する。まずこの…

It's 0900, Commander. Alright, 4th Destroyer Division, round up! So we won't lose in night battle (?), we'll commence special training! First off...

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b4/Arashi-10.ogg/revision/latest?cb=20151207041024

ヒトマルマルマルだぞ司令。我が四駆も、めきめきと練度が上がっている。ああ、前線もいつでもオーケーだ。任せろ!

It's 1000, Commander. The 4th... (?) Yeah, we're always ready for the frontlines. Just leave it to us!

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9f/Arashi-11.ogg/revision/latest?cb=20151207041024

ヒトヒトマルマルだ。…おお、水雷戦隊で出撃か。オーケー、旗艦は誰だ!?那珂さんか?まさか神通さん?…え、えぇ!?川内さん!?

It's 1100. ...Oh, seems like the torpedo squadron'll be on sortie. OK, who's the flagship?! Naka-san? No way, Jintsuu-san? Eh... ehh?! SENDAI-SAN?!

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c9/Arashi-12.ogg/revision/latest?cb=20151207041024

ヒトフータマルマール!なあ司令、昼はがっつりとしたカレーにしようぜ!今日間宮さんとこ、足柄さんはいってるってー!行こうぜ!

1200! Hey Commander, it's lunch, so let's get a big helpin' of curry! Ashigara-san'll be at Mamiya's today. Let's go!

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/Arashi-13.ogg/revision/latest?cb=20151207041024

ヒトサンマルマル。やー、いいねえ。カツカレーいいよお!あれはいいもんだ。これで勝つ!って気がするねー。はぁー……食った食った!

1300... Yeeah, that was good... the katsu curry was real good! Now that was some good stuff. "So with that, victory!" ...is what I'm thinkin'. Hahaah... I'm stuffed, stuffed!

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/49/Arashi-14.ogg/revision/latest?cb=20151207041025

ヒトヨンマル…おお、のわっち!元気でやってっかー?おう、俺の方はばっちりさ。司令との相性だって…なあ司令?あれっ、いない!

140-... ooh, Nowachi! How ya doin'? Ooh, I'm feelin' great. Commander 'n me make a great pair... ain't that right, Commander? Wait - That's ain't it!

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e1/Arashi-15.ogg/revision/latest?cb=20151207041025

ヒトゴーマルマルだぜ、司令。ああ、一航戦の最期の話か。…嫌なもんだぜ、負け戦ってのは。いつだって…嫌なもんさ。

It's 1500, Commander. Ahh, talk about about the First Carrier Division's final moments? ...It was a horrible thing. Fighting a battle lost. No matter the time... it was just horrible.

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7a/Arashi-16.ogg/revision/latest?cb=20151207041025

ヒトロクマルマ…あ、翔鶴さん!お疲れっす!はい、元気してますよ!また、一緒に出撃したいっすね!はい!楽しみにしてます!

160-... ah, Shoukaku-san! Welcome back! Yes, I'm doing fine! It'd be great to go out on sortie with you! Yes! I'll be looking forward to it!

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b5/Arashi-17.ogg/revision/latest?cb=20151207041025

ヒトナナマルマルだぜ、司令。夕焼け綺麗だよな…あれ、夕焼けボケっとみてたら、なんか、泣けてきた。あ、あれ?

It's 1700, Commander. The sunset sure is beautiful, isn't it... What's this - it's as if I'm being taken aback by it, like I'm gonna be moved to tears. Ah-wh, what...?

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/01/Arashi-18.ogg/revision/latest?cb=20151207041026

ヒトハチーマルマルッ。司令、夕飯どうする?俺、また作ってみようか?このレシピ見てさ。えっと…ふう、か、でん、ぴ…ん、ふ?ふ、はて…

1800. Commander, how about some dinner? I'll be the one to put it together again? I've been looking at this recipe. Let's see... Fuu, ka, de, pi... hm, fu? Fu... well, now...

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/99/Arashi-19.ogg/revision/latest?cb=20151207041026

ヒトキュウマルマ…おお、陽炎ねえ!え、差し入れ?ふんふん。あっ、なんかいい匂いだ!いいのか?助かる!司令、食べ物、キター!

190-... oh, Kagerou-nee! Eh, you've got some food for us? (sniff sniff) Ah! This smells amazing! Is this really okay? You've saved us! Commander, dinner has arrived!

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7c/Arashi-20.ogg/revision/latest?cb=20151207041123

フタマルマルマル。陽炎ねえの差し入れ、汁だな。くらむ、ちゃうだー…だって。…うん、うん…麦飯にも意外と合うよなー。…うまいぜ!飯が進むよ!

2000. Kagerou-nee brought this soup, "cla-m chowder-" ...is it? (sip) Hm... mm... the rice works surprisingly well here! Delicious! Let's chow down!

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b0/Arashi-21.ogg/revision/latest?cb=20151207041124

フタヒトマルマル…なーんかこの時間、嫌な予感すんだよなあ…はっ、川内さん!えっ、はっ、はい!夜の出撃っすね、お供します…

2100... What's up with this time of day... I've got a bad premonition about it. Hah-, Sendai-san! Eh, ye-, yes! About the night sortie, I'll be sure to attend it...

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/33/Arashi-22.ogg/revision/latest?cb=20151207041124

フタフタマルマル。警戒を厳に…えっ、時雨何か言った?てっ敵!?回避!回避!体制を立て直して反撃だ!ちっくしょー!

2200. Stay on full alert... eh, Shigure, did you just say something?! Th-the enemy?! Evade! Evade! Regroup for a counterattack! Damn it!!

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6a/Arashi-23.ogg/revision/latest?cb=20151207041124

フタサンマルマル。戻ったぜ、足はついてるぜ、一応な。な、なんだよ!泣かなくたっていいだろう司令。なんだよ、ったく…

2300. We've returned, I still have my own legs, just in case. Wh, what is it?! I wasn't crying, I'm fine, Commander! What's with you, jeez...